

DENMARK

DK

SCANDANAVIA

S

NORWAY

N

HVAD ER DET?

- FEMIDOM fungerer på samme måde som et kondom for mænd, men i stedet for at dække mandens penis fungerer det som et foer i kvindens skede.
- Som det er tilfældet med et kondom for mænd, vil der gå et par gange, før man vænner sig til at bruge FEMIDOM.
- Når FEMIDOM anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, fungerer det som et svangerskabsforebyggende middel, samtidig med at det beskytter mod kønssygdomme inkl. HIV.
- Hvert FEMIDOM må kun anvendes een gang.

HVORDAN DET FUNGERER?

- 1 Pakken åbnes ved at rive nedad fra pilen. Kondomet tages ud.
- 2 FEMIDOM skal sættes på plads i skeden, før der sker nogen form for kønslig berøring eller samleje. Hold fast om den lukkede ende af kondomet og tryk om den lille ring, og
- 3 Skub det så langt op i skeden som muligt.
- 4 Put en finger ind i kondomet og skub den lille ring så langt op som det er muligt, ligesom når en tampon sættes i. Vær ikke bange - FEMIDOM kan ikke skubbes for langt op i skeden.
- 5 Det er ganske normalt, at en del af kondomet sidder lidt uden for kroppen. Yderringen vil sidde fladt mod skedeåbningen, når først mandens penis er inde i dig.
- 6 Sørg for at du fører din partners penis ind i kondomet.
- 7 Drej yderringen og træk forsigtigt i kondomet. FEMIDOM skal tages ud, før der er nogen risiko for, at noget af sæden kan løbe ud. FEMIDOM må ikke skylles væk i toiletlet.

VIGTIGT

- Den inderste ring hjælper dig, når du skal sætte et FEMIDOM i skeden, og sammen med yderringen holder den dit FEMIDOM på plads.
- Vær ikke bekymret, selv om dit FEMIDOM evt. bevæger sig lidt under samlejet. FEMIDOM fungerer som det skal, så længe din partners penis er inde i kondomet, og yderringen sidder som den skal uden for din skedeåbning.
- FEMIDOM er fra fabrikken påført et smøremiddel for at gøre brugen mere behagelig. Der er ingen behov for at benytte sæddræbende midler, men da FEMIDOM er fremstillet af polyuretan, er der ingen risiko forbundet med brugen af et hvilket som helst yderligere smøremiddel eller sæddræbende middel, du måtte ønske at anvende. Hvis din partner føler, at yderringen bliver skubbet op i skeden under samlejet, vil det hjælpe, hvis du bruger et ekstra smøremiddel inde i selve kondomet.
- Det er højst usandsynligt, at polyuretan vil give dig nogen form for allergiske reaktioner.

HUSK

Bare en enkelt dråbe sædvæske indeholder millionvis af spermia og kan medføre graviditet eller infektion. Hvis du mener, der er mulighed for, at du evt. er kommet i berøring med din partners sædvæske, eller at noget af hans sæd er trænet ind i din skede, bør du gå til en læge eller en klinik så hurtigt som muligt - og bestemt inden for 3 dage - og forhøre dig om svangerskabsforebyggelse i en nødsituation. Spørg en læge til råds, hvis du er bange for evt. at have fået en infektion.

VAD ÄR DET?

- FEMIDOM fungerar på samma sätt som kondomer för män, men i stället för att täcka över penis "fodrar" den kvinnans slida.
- På samma sätt som med mannens kondom kan det behövas litet övning för att bli van.
- När FEMIDOM används enligt anvisningarna skyddar den mot graviditet och utgör en barriär mot könssjukdomar, däribland HIV-smitta.
- Varje FEMIDOM kondom får bara användas en gång.

HUR FUNGERAR DET?

- 1 Riv nedåt från pilen på förpackningen och drag ut kondomen.
- 2 FEMIDOM skall införas innan någon kontakt mellan könsdelarna har ägt rum. Håll i kondomens slutna ände och krama ihop den lilla ringen.
- 3 Skjut sedan upp kondomen så långt det går i slidan.
- 4 Stick in ett finger i kondomen och tryck upp den lilla ringen så långt det går, precis som du gör med en tampong. Du behöver inte vara orolig - FEMIDOM kan aldrig tryckas för långt upp.
- 5 Det är helt normalt att en del av kondomen hänger kvar utanför slidan. Ytterringen ligger platt mot kroppen under samlaget.
- 6 Var noga med att leda in mannens penis i kondomen.
- 7 Vrid ytterringen och drag varsamt. FEMIDOM måste tas ut innan det finns risk att spermier spills ut. Spola ej ned FEMIDOM i toaletten.

VIKTIGT

- Inneringen är till hjälp vid införandet av FEMIDOM, och tillsammans med ytterringen håller den kondomen på plats.
- Bli inte orolig om FEMIDOM förflyttas något. Så länge din partners penis är kvar inuti kondomen och ytterringen ligger kvar utanför kroppen fungerar FEMIDOM som den skall.
- FEMIDOM är redan preparerad med glidmedel för att vara bekväm. Något spermiedödande medel behövs inte, men eftersom FEMIDOM är tillverkad av polyuretan kan du utan risk använda extra glidmedel eller spermiedödande medel om du vill. Extra glidmedel inuti kondomen kan vara till hjälp om din partner märker att han trycker in ytterringen i slidan.
- Det är inte troligt att polyuretan vällar några allergiska reaktioner.

KOM IHÅG

En enda droppe sædvætska kan innehålla miljoner spermier og kan medføre graviditet eller infektion. Om du tror det finns någon risk att du oavsiktligt utsatts för semen eller att spermier kan ha kommit in i slidan, bör du uppsöka en läkare eller klinik snarast möjligt och absolut inom 3 dagar för att få abortpiller. Om du är rädd för att ha blivit smittad bör du söka läkervård.

HVA ER DET?

- FEMIDOM er et prevensjonsmiddel for kvinner som stikkes inn i skjeden og virker på samme måte som et kondom.
- Du må kanskje prøve flere ganger før du får det til.
- FEMIDOM beskytter mot graviditet, kjønnssykdommer og infeksjoner (også HIV).
- FEMIDOM må kastes etter bruk.

HVORDAN DEN VIRKER?

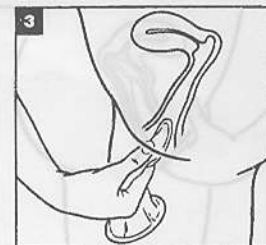
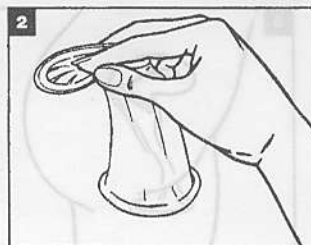
- 1 Riv posen langs pilen og ta ut gummihylsen.
- 2 FEMIDOM må føres inn i skjeden før samleie. Hold i den lukkede enden og klem den lille ringen sammen.
- 3 Skyv FEMIDOM inn i skjeden.
- 4 Stikk fingeren inn i gummihylsen og skyv så langt som mulig (akkurat som en tampong). Du behøver ikke være redd for at FEMIDOM skal "forsvinne" opp i livmoren.
- 5 Det er normalt å litt av FEMIDOM ligger utenfor skjedeinngangen. Den ytre ringen ligger flatt mot skjedeinngangen under samleie.
- 6 Sørg for at penis er inne i gummihylsen.
- 7 Drei i den ytre ringen og trekk gummihylsen varsomt ut etter samleie. FEMIDOM må fjernes straks etter bruk for å unngå graviditet. FEMIDOM må ikke kastes i vannklosettet.

VIGTIG!

- Den indre ringen brukes til å føre FEMIDOM inn i skjeden og holder gummihylsen på plass med den ytre ringen.
- Det er normalt at FEMIDOM er litt "løs", men så lenge penis føres inn i gummihylsen og den ytre ringen ligger utenfor skjedeinngangen, er alt i orden.
- FEMIDOM er smurt for bedre komfort. Sæddrepende midler er ikke nødvendig, men fordi FEMIDOM er laget av polyuretan, kan ekstra kremer og salver brukes etter behov. Det kan hjelpe med litt salve inne i FEMIDOM hvis du merker at den ytre ringen skyves inn i skjeden under samleie.
- Det er lite sannsynlig at polyuretan gir allergiske reaksjoner.

HUSK

En liten dråpe sæd består av millioner av sæd celler og kan føre til graviditet eller overføre infeksjoner. Hvis du har mistanke om at du er gravid, må du søke legehjelp (helst innen 3 dager). Snakk også med legen hvis du er bekymret om infeksjoner.



femidom®

CE 0088

Manufactured by: The Female Health Company
London NW10 7QP UK
www.femalehealth.com

WAT IS HET?

- FEMIDOM werkt als een condoom voor de man maar in plaats van de penis te bedekken, wordt uw vagina gevoerd.
- Net als bij de condoom voor de man kan het een aantal keren duren voordat u er aan gewend bent.
- Als FEMIDOM volgens de instructies wordt gebruikt, beschermt zij tegen zwangerschap en verschaft zij een barrière tegen seksueel overdraagbare aandoeningen waaronder HIV.
- Elke FEMIDOM mag maar één maal worden gebruikt.

HOE WERKT HET?

- 1 Scheur het zakje in de richting van de pijl open en trek het condoom er uit.
- 2 FEMIDOM moet worden ingebracht voordat er genitaal contact plaatsvindt. Houd het gesloten eind van het condoom vast, knijp de kleine ring samen en
- 3 Duw het condoom vervolgens zo ver mogelijk in de vagina.
- 4 Stop uw vinger in het condoom en duw de kleine ring zo ver mogelijk naar boven, net als een tampon. Maak u geen zorgen, FEMIDOM kan niet te ver worden geduwd.
- 5 Het is normaal dat een deel van het condoom buiten uw lichaam hangt. De buitenste ring zal wanneer de man binnen in u zit plat tegen u aan liggen.
- 6 Zorg ervoor dat de penis van uw partner in het condoom zit.
- 7 Verdraai de buitenste ring en trek er voorzichtig aan. FEMIDOM moet worden verwijderd voordat er kans is dat er sperma wordt gemorst. Spoel FEMIDOM niet in het toilet door.

BELANGRIJK

- De binnenste ring helpt bij het inbrengen van FEMIDOM en houdt FEMIDOM tezamen met de buitenste ring goed op zijn plaats.
- Maak u geen zorgen als FEMIDOM een beetje heen en weer schuift. Indien de penis van uw partner in de condoom en de buitenste ring buiten uw lichaam blijft zitten, werkt FEMIDOM.
- Voor extra comfort is FEMIDOM al met een glijmiddel behandeld. Het is niet nodig om spermicide pasta te gebruiken maar omdat FEMIDOM van polyurethaan is gemaakt, kunt u als u dat wilt veilig het glijmiddel of de spermicide pasta van uw keuze gebruiken. Extra glijmiddel in de condoom kan nuttig zijn als uw partner ontdekt dat hij de buitenste ring bij u naar binnen duwt.
- Het is onwaarschijnlijk dat polyurethaan allergische reacties veroorzaakt.

LET WEL

Een druppel sperma kan miljoenen spermacellen bevatten en kan zwangerschap veroorzaken of de drager zijn van een infectie. Als u denkt dat de mogelijkheid bestaat dat u per ongeluk aan sperma bent blootgesteld of dat er spermacellen in uw vagina zijn gekomen, moet u zo snel mogelijk, op zijn hoogst binnen drie dagen, een afspraak maken met uw dokter of kliniek om over noodcontraceptie te informeren. Als u zich over besmetting zorgen maakt, moet u medische hulp inroepen.

O QUE É ISTO?

- FEMIDOM funciona como um preservativo masculino, mas em vez de cobrir o pénis, forra a sua vagina.
- Tal como o preservativo masculino, é necessário experimentar várias vezes para se habituar a usá-lo.
- Quando o FEMIDOM é usado de acordo com as Instruções protege contra gravidez e dá uma barreira contra infeções transmitidas sexualmente incluindo o vírus da SIDA - HIV.
- Cada FEMIDOM deve ser usado só uma vez.

COMO TRABALHA?

- 1 Rasgar ao longo da seta no invólucro e puxar o preservativo para fora.
- 2 FEMIDOM deve ser colocado antes de se verificar qualquer contacto genital. Manter a extremidade do preservativo protector fechado e apertar o anel pequeno, depois
- 3 Empurrar dentro da vagina tanto quanto possível.
- 4 Coloque o dedo dentro do preservativo e empurre o anel pequeno tanto quanto puder, como um penso higiénico interno. Não se preocupe, FEMIDOM não pode ser empurrado demais.
- 5 É normal que parte do preservativo fique pendurada fora do seu corpo. O anel exterior ficará achatado de encontro ao seu corpo quando o contacto sexual é estabelecido
- 6 Assegure-se que guia o pénis do seu parceiro para dentro do preservativo
- 7 Girar o anel exterior e puxar suavemente. FEMIDOM deve ser tirado antes do risco de derramar esperma. Não destrua o FEMIDOM lançando-o no WC.

IMPORTANTE

- O anel interior ajuda-a a colocar FEMIDOM e em conjunto com anel exterior manter o preservativo no seu lugar.
- Não se preocupe se o FEMIDOM se mover um pouco, porque desde que o pénis do seu parceiro permaneça dentro do preservativo e o anel exterior esteja fora do seu corpo, nesse caso o FEMIDOM está a funcionar.
- O FEMIDOM já está lubrificado para conforto. Não há necessidade de usar spermicida, no entanto visto que o FEMIDOM é feito de poliuretano, é seguro usar qualquer lubrificante ou spermicida extra quando quiser. Lubrificação extra dentro do preservativo pode ajudar se o seu parceiro se encontrar a empurrar o anel exterior para dentro da sua vagina.
- O poliuretano geralmente não causa reacções alérgicas.

LEMBRE-SE

Uma gota de sêmen pode conter milhões de espermatozoides e poderia causar gravidez ou conter uma infecção. Se julgar que há qualquer possibilidade de ter sido acidentalmente exposta a sêmen ou que espermatozoides tenham entrado na sua vagina, consulte o seu médico ou clínica o mais depressa possível e sem falta dentro de 3 dias, para perguntar acerca de métodos anti-concepcionais de emergência. Se estiver preocupada acerca de infecção, consulte um médico.

CHE COS'È?

- Il compito del FEMIDOM è identico a quello del preservativo maschile, ma anziché coprire il pene esso foderà la tua vagina.
- Proprio come un preservativo maschile, occorrerà forse usarlo un paio di volte per farne l'abitudine.
- Quando usato in conformità alle istruzioni il FEMIDOM protegge dalla gravidanza, e fornisce una barriera contro le infezioni che vengono trasmesse sessualmente, tra cui l'HIV.
- Ogni FEMIDOM deve essere usato una sola volta.

COME FUNZIONA?

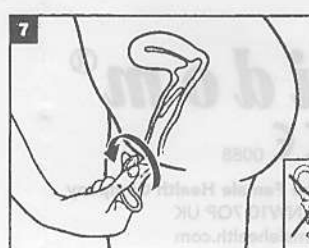
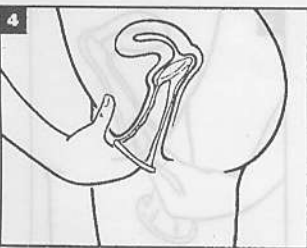
- 1 Strappare lungo la freccia riportata sulla confezione ed estrarre il preservativo.
- 2 Il FEMIDOM va inserito prima che abbia luogo qualsiasi contatto genitale. Tenere in mano la parte chiusa del preservativo e schiacciare l'anello piccolo, poi
- 3 Spingere quanto più possibile nella vagina.
- 4 Mettere il dito all'interno del preservativo e spingere il più possibile l'anello piccolo, come un tampone. Non preoccuparti, non è possibile spingere il FEMIDOM troppo dentro.
- 5 È normale che parte del preservativo rimanga all'esterno del tuo corpo. L'anello esterno sarà piatto contro di te quando l'uomo si troverà in te.
- 6 Sii sicura di guidare il pene del tuo compagno all'interno del preservativo.
- 7 Attorciglia l'anello esterno e tira con delicatezza. Il FEMIDOM va rimosso prima che vi possa essere il rischio di versare dello sperma. Non gettare il FEMIDOM nel gabinetto.

IMPORTANTE

- L'anello interno ti aiuta ad inserire il FEMIDOM e congiuntamente con l'anello esterno tiene il FEMIDOM in posizione.
- Non preoccuparti se il FEMIDOM si muove leggermente, purché il pene del tuo compagno rimanga all'interno del preservativo e l'anello esterno rimanga all'esterno del tuo corpo, il FEMIDOM lavora.
- Il FEMIDOM è già lubrificato per maggior comodità. Non occorre usare lo spermicida, peraltro dato che il FEMIDOM è prodotto in poliuretano, è possibile usare con tutta tranquillità qualsiasi lubrificante aggluntivo o spermicida di tua scelta. Potrebbe essere utile usare una lubrificazione aggiuntiva all'interno del preservativo se il tuo compagno pensa che sta spingendo al tuo interno l'anello esterno.
- È difficile che il poliuretano causi delle reazioni allergiche.

RICORDA

Una goccia di seme può contenere milioni di sperma e potrebbe causare una gravidanza oppure portare un'infezione. Se pensi che vi sia anche una minima possibilità che tu sia stata esposta per caso al seme oppure che lo sperma possa aver penetrato nella tua vagina, rivolgiti al tuo medico oppure clinica non appena possibile, e senza fallo entro 3 giorni, per chiedere consiglio circa una contraccezione di emergenza. Se sei preoccupata per un'infezione, chiedi consiglio medico.



FRANÇAIS

F

QU'EST-CE QUE C'EST?

- FEMIDOM fonctionne comme un préservatif masculin mais au lieu de recouvrir le pénis il constitue un revêtement de votre vagin.
- Comme pour le préservatif masculin il peut être nécessaire de l'essayer deux ou trois fois pour s'y habituer.
- Lorsqu'on l'utilise conformément aux instructions, FEMIDOM protège contre la grossesse et constitue une barrière aux infections transmises sexuellement, y compris le Sida.
- Un FEMIDOM doit n'être utilisé qu'une seule fois.

COMMENT L'UTILISER

- 1 Déchirer le sachet à partir de la flèche et retirer le préservatif.
- 2 Il faut insérer FEMIDOM avant qu'aucun contact génital n'ait eu lieu. Tenir la partie fermée du préservatif et presser la petite bague, puis
- 3 Insérer dans le vagin en poussant aussi loin que possible,
- 4 Mettre le doigt à l'intérieur du préservatif et pousser la petite bague vers l'intérieur aussi loin que possible, comme un tampon. Ne vous inquiétez pas, on ne peut pas la pousser trop loin.
- 5 Il est normal qu'une partie du préservatif déborde à l'extérieur. La bague extérieure s'appliquera contre vous lorsque l'homme sera dans votre corps.
- 6 Assurez-vous que vous guidez le pénis de votre partenaire vers l'intérieur du préservatif.
- 7 Retirer doucement en faisant tourner l'anneau extérieur. Il faut retirer FEMIDOM avant que le sperme ne risque de s'écouler. Ne jetez pas FEMIDOM dans les WC.

IMPORTANT

- La bague intérieure vous aide à insérer FEMIDOM et à le maintenir en place avec l'aide de la bague extérieure.
- Ne vous inquiétez pas si FEMIDOM bouge un peu: aussi longtemps que le pénis de votre partenaire reste à l'intérieur du préservatif et que la bague extérieure reste en dehors de votre corps, le préservatif est utilisé correctement.
- FEMIDOM est lubrifié à l'avance pour faciliter l'usage et il n'est pas nécessaire d'utiliser un spermicide, FEMIDOM étant fait en polyuréthane; cependant vous pouvez utiliser tout lubrifiant supplémentaire ou spermicide de votre choix. Un lubrifiant supplémentaire peut être utile si votre partenaire a tendance à pousser l'anneau extérieur vers l'intérieur de votre corps.
- Il est improbable que le polyuréthane puisse provoquer des réactions allergiques.

ATTENTION

Une goutte de sperme peut contenir des millions de spermatozoïdes et peut causer une grossesse ou transmettre une infection. Si vous pensez qu'il y a le moindre risque que vous ayez été exposée accidentellement au sperme ou que du sperme ait pu pénétrer dans votre vagin, consultez votre médecin dès que possible et en tous cas dans les 3 jours, afin d'avoir recours éventuellement à des mesures d'urgence de contraception. Si vous craignez d'avoir été infectée consultez votre médecin.

ENGLISH

GB

HOW DOES FEMIDOM WORK?

- FEMIDOM works like a male condom, but instead of covering the penis it lines your vagina.
- When used according to the instructions FEMIDOM protects against pregnancy, and provides a barrier to sexually transmitted infections, including HIV.
- Like a male condom, it may take a couple of goes to get used to using it.
- Each FEMIDOM must be used only once.

INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 Tear down from arrow on sachet, and pull out the condom.
- 2 FEMIDOM should be inserted before any genital contact takes place. The small ring which lies within the closed end of the sheath helps you insert FEMIDOM much like a tampon and holds the sheath in place in the vagina. To insert, firmly hold the small ring between your thumb and middle finger.
- 3 Find a comfortable position; you may like to lie down, sit with your knees apart or stand and place one foot up on a chair. Insert the squeezed ring into the vagina pushing it inside as far as possible. You will find that putting your index finger between your thumb and middle finger will help you to guide FEMIDOM into place.
- 4 Put finger inside the sheath and push the small ring up as far as it can go, like a tampon. Some women may find that insertion is fully completed by the penis when it enters the vagina.
- 5 It is normal for part of the sheath to hang outside your body. The outer ring helps keep the sheath in place and will be flat against you when the man is inside you.
- 6 Make sure you guide your partner's penis inside the sheath. Don't be concerned if FEMIDOM moves a little. As long as your partner's penis remains inside the sheath and the outer ring remains outside your body, then FEMIDOM is working.
- 7 To remove, twist the outer ring and gently pull. FEMIDOM must be removed before risk of spilling any sperm, immediately after loss of erection. Do not dispose of FEMIDOM down the toilet.

LUBRICATION

FEMIDOM is pre-lubricated to provide comfort. However, every individual has varying degrees of natural lubrication and some couples have found that FEMIDOM provides too much lubrication in which case any excess can be wiped off with a tissue. Other couples feel there is too little, in which case any brand of additional lubricant can be used with FEMIDOM. Should you find that the sheath makes a rustling noise or that your partner is pushing the inner ring inside you, you may find it helps to put extra lubrication inside the sheath or on the penis. Because of the design of FEMIDOM there is no need to use spermicide, however since FEMIDOM is made of polyurethane, it is safe to use any extra lubricant or spermicide you like.

REMEMBER

A drop of semen may contain millions of sperm and could cause a pregnancy or carry an infection. If you think there is any chance that you have been accidentally exposed to semen or that sperm may have entered your vagina, (eg if the outer ring has been pushed into your vagina) see your doctor or clinic as soon as is convenient, and certainly within 3 days, to ask about emergency contraception. If you are worried about infection, get medical advice.

DEUTSCH

D

WAS IST ES?

- FEMIDOM funktioniert wie ein Kondom für Männer, doch bedeckt es Ihre Scheide an Stelle des männlichen Glieds.
- Wie beim Kondom für Männer dauert es ggf. einige Male, bis Sie sich daran gewöhnt haben.
- Bei richtiger Anwendung verhindert FEMIDOM die Schwangerschaft und schützt vor der Übertragung von Geschlechtskrankheiten einschließlich HIV.
- Jedes FEMIDOM darf nur einmal verwendet werden.

WIE FUNKTIONIERT ES?

- 1 Das Sachet am Pfeil entlang aufreißen und das Kondom herausziehen.
- 2 FEMIDOM muß eingesetzt werden, bevor die Geschlechtsorgane miteinander in Berührung kommen. Das Kondom am geschlossenen Ende halten und den kleinen Ring zusammendrücken, dann
- 3 So weit wie möglich in die Scheide einschieben.
- 4 Den Finger in das Kondom stecken und den kleinen Ring wie einen Tampon so weit wie möglich einschieben. Keine Sorge, es ist nicht möglich, FEMIDOM zu weit einzuschieben.
- 5 Es ist normal, daß ein Teil des Kondoms aus Ihrem Körper heraushängt. Der äußere Ring liegt flach an, wenn das männliche Glied sich in Ihrem Körper befindet.
- 6 Helfen Sie Ihrem Partner dabei, sein Glied in das Kondom einzuschieben.
- 7 Den äußeren Ring drehen und vorsichtig ziehen. FEMIDOM muß entfernt werden, bevor Gefahr besteht, daß Samen verschüttet wird. FEMIDOM nicht in die Toilete werfen.

WICHTIG

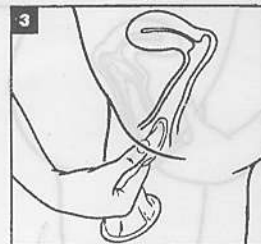
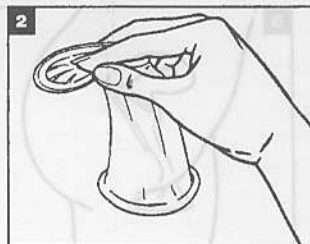
- Der innere Ring hilft Ihnen beim Einsetzen von FEMIDOM und hält FEMIDOM zusammen mit dem äußeren Ring fest.
- Es macht nichts, wenn FEMIDOM sich etwas verschiebt. Solange das männliche Glied im Kondom bleibt und der äußere Ring außerhalb Ihres Körpers liegt, funktioniert FEMIDOM richtig.
- FEMIDOM ist bereits mit einem Gleitmittel versehen, um sich angenehm anwenden zu lassen. Die Verwendung eines Spermizids ist nicht erforderlich. Da FEMIDOM jedoch aus Polyurethan hergestellt ist, kann ein Extragleitmittel oder Spermizid sicher verwendet werden. Ein Extragleitmittel auf der Innenseite des Kondoms kann helfen, wenn Ihr Partner feststellt, daß er den äußeren Ring in Ihren Körper schiebt.
- Ein Hervorrufen allergischer Reaktionen durch Polyurethan ist unwahrscheinlich.

BITTE BEACHTEN

Ein Tropfen Samenflüssigkeit kann mehrere Millionen Spermata enthalten und Schwangerschaft verursachen oder eine Geschlechtskrankheit übertragen. Wenn Sie es für möglich halten, daß Sie versehentlich mit Samen in Kontakt gekommen oder Spermata in Ihre Scheide eingedrungen sind, möglichst bald und auf jeden Fall innerhalb von 3 Tagen Ihren Arzt oder die Klinik besuchen, um sich über Empfängnisverhütung in Notfällen beraten zu lassen. Falls Sie über Infektion besorgt sind, einen Arzt aufsuchen.

femidom[®]
CE 0088

Manufactured by: The Female Health Company
London NW10 7QP UK
www.femalehealth.com



MIKÄ SE ON?

- FEMIDOM toimii kuten miehen kondomi, mutta peniksen päälle asettamisen sijaan se verhoaa emättintä.
- Samoin kuin miehen kondomin käytössä, sen käyttöön totuttelemiseen saattaa viedä muutaman kerran.
- Ohjeiden mukaan käytettynä, FEMIDOM suojaa raskaudelta ja sukupuolitaudeilta, mukaan luettuna HIV.
- Jokaista FEMIDOM:ia ei tule käyttää vain kerran.

KUINKA SE TOIMII?

- 1 Avaa pussi repimällä nuolen osoittamasta kohdasta alaspäin ja vedä kondomi ulos.
- 2 FEMIDOM on asettettava paikoilleen ennen sukupuoliyhityksen alkua. Pidä kiinni suojuksen päältä ja purista pientä rengasta.
- 3 Työnnä emättimeen, niin syvään kuin mahdollista.
- 4 Aseta sormi suojuksen sisälle ja työnnä piene rengas niin syvään kuin mahdollista, aivan kuten teet tamponin kanssa. Ole huolettu, FEMIDOM'ia ei voi työntää liian pitkälle.
- 5 On aivan normaalia, että osa suojusta jää emättimesi ulkopuolelle. Ulkoinen rengas painuu tasamyötäiseksi siittimen ollessa sisällissä.
- 6 Varmista, että ohjaat kumppanisi peniksen suojuksen sisäpuolelle.
- 7 Kierrä ulkorengasta ja vedä varoen ulos. FEMIDOM tulee poistaa siemennestettä vuodattamatta. Älä huuhtelee FEMIDOM'ia vessanpöntöstä alas.

TÄRKEÄÄ

- Sisärengas auttaa FEMIDOM'ia paikoilleen asettamisessa, yhdessä ulkorengan kanssa, ja pitää FEMIDOM'ia paikallaan.
- Älä huolestu FEMIDOM'ia pienestä liikkeestä. Niin kauan kuin kumppanisi penis on suojuksen sisällä ja ulkorengas emättimesi ulkopuolella FEMIDOM toimii.
- FEMIDOM tulee mukavuussyistä voideltuna. Ehkäisyvaahdon käyttö ei ole tarpeellista. Muiden voiteiden ja ehkäisyvaahdon käyttö on kuitenkin halutussa mahdollista, koska FEMIDOM on valmistettu polyuretaanista. Lisävoitelu suojuksen sisällä saattaa olla avuksi, mikäli kumppanisi työntää ulkorengasta vahingossa sisääsi.
- On epätavallista, että polyuretaani aiheuttaa allergisia reaktioita.

HUOMIOITAVAA

Pisara siemennestettä saattaa sisältää miljoonia siittiöitä, jotka voivat aiheuttaa raskauden tai kantaa tulehduksia. Mikäli on olemassa mahdollisuus, että olet joutunut alttiiksi siemennesteelle tai siemennestettä on päässyt emättimesi, ota yhteyttä lääkäriisi tai klinikkaasi niin pian kuin mahdollista, ja joka tapauksessa kolmen päivän kuluessa, tiedustellaksesi hätäehkäisykeinoista. Siinä tapauksessa, että olet huolissasi tulehdusmahdollisuudesta, käänny lääkärin puoleen.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ

- Το προφυλακτικό FEMIDOM έχει το ίδιο αποτέλεσμα όπως και τα προφυλακτικά για τους άνδρες, αλλά αντί να καλύπτει το πέος χρησιμοποιείται για να καλύπτει τον κόλπο της γυναίκας.
- Όπως και τα προφυλακτικά που χρησιμοποιούν οι άνδρες, ίσως να χρειαστούν δυο τρεις προσπάθειες για να συνηθίσετε τη χρήση του. Όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, το FEMIDOM προστατεύει από την εγκυμοσύνη και ασημιάζει φραγμό σε ασθένειες που μεταδίδονται σεξουαλικά, συμπεριλαμβανομένου και του ιού του AIDS.
- Το κάθε προφυλακτικό FEMIDOM πρέπει να χρησιμοποιείται για μόνο φορά.

- 1 Σχίστε το φακελάκι αρχίζοντας από το σημείο με το τόξο και βγάλτε το προφυλακτικό από το φακελάκι.
- 2 Το FEMIDOM θα πρέπει να εισαχθεί στη θέση του πριν οποιαδήποτε επαφή των γεννητικών οργάνων. Κρατώντας το προφυλακτικό από την κλειστή άκρη του, συμπιέστε το μικρό δακτύλιο και στη συνέχεια.
- 3 Σπρώξτε μέσα στον κόλπο όσο είναι δυνατό.
- 4 Βάλτε το δακτύλιο μέσα στο προφυλακτικό και σπρώξτε το μικρό δακτύλιο προς τα πάνω όσο είναι δυνατό, όπως γίνεται και με ένα tamπόν. Δεν είναι δυνατό να σπρώξετε το προφυλακτικό πιο μέσα απ' ό τι πρέπει, επομένως αυτό δεν είναι κάτι που θα πρέπει να σας απασχολεί.
- 5 Ένα μέρος του προφυλακτικού θα κρέμεται έξω από το σώμα' αυτό είναι συνηθισμένο. Ο εξωτερικός δακτύλιος θα είναι επίπεδος πάνω στο σώμα όταν το πέος μπει μέσα στον κόλπο.
- 6 Θα πρέπει να οδηγίσετε το πέος του συντρόφου σας μέσα στο προφυλακτικό.
- 7 Στρίψτε τον εξωτερικό δακτύλιο και τραβήξτε ελαφρά προς τα έξω. Το προφυλακτικό FEMIDOM πρέπει να αφαιρεθεί πριν υπάρξει κίνδυνος να χυθεί το σπέρμα. Τα FEMIDOM δεν πρέπει να απορρίπτονται στην τουαλέτα.

ΠΩΣ ΕΠΕΡΓΕΙ

- Ο εξωτερικός δακτύλιος σας βοηθάει να βάλετε το FEMIDOM στη θέση του και, μαζί με τον εξωτερικό δακτύλιο, συγκρατεί το FEMIDOM στη θέση του.
- Δεν πρέπει να ανησυχείτε αν το FEMIDOM κινείται λίγο στη θέση του, εφόσον το πέος του συντρόφου σας παραμένει μέσα στο προφυλακτικό και ο εξωτερικός δακτύλιος μένει έξω από το σώμα σας, το FEMIDOM παραμένει αποτελεσματικό.
- Στο FEMIDOM υπάρχει ήδη λιπαντικό για μεγαλύτερη άνεση. Δε χρειάζεται να χρησιμοποιηθεί σπερμικότόνο. Μια, όμως, και το FEMIDOM είναι κατασκευασμένο από πολυουρεθάνη, μπορείτε με ασφάλεια να χρησιμοποιήσετε επιπλέον λιπαντικό ή σπερμικότόνο, αν προτιμάτε. Επιπλέον λιπαντικό μέσα στο προφυλακτικό πιθανόν να βοηθήσει αν ο σύντροφός σας απρώχει τον εξωτερικό δακτύλιο προς τα μέσα.
- Είναι μάλλον απίθανο να προκληθούν αλλεργικές αντιδράσεις από την πολυουρεθάνη.

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ

Μια σταγόνα σπέρματος μπορεί να περιλαμβάνει εκατομμύρια σπερματοζώδια και μπορεί να προκαλέσει εγκυμοσύνη ή να μεταδώσει τυχόν μολύνση. Αν νομίζετε ότι υπάρχει οποιαδήποτε πιθανότητα να έχετε εκτεθεί τυχαία σε σπέρμα ή ότι έχει μπει σπέρμα στον κόλπο σας, θα πρέπει να επισκεφθείτε το γιατρό ή την κλινική σας το συντομότερο δυνατό, και οπωσδήποτε μέσα σε 3 μέρες, για να ζητήσετε πληροφορίες για αντιουλθηπτική αγωγή εκτάκτου ανάγκης. Αν ανησυχείτε για τυχόν μολύνση ζητήστε ιατρική συμβουλή.

¿QUÉ ES?

FEMIDOM funciona como un preservativo masculino pero en vez de recubrir el pene, constituye un revestimiento para su vagina. Al igual que para un preservativo masculino, puede resultar necesario probarlo dos ó tres veces antes de acostumbrarse a él. Cuando se utiliza de acuerdo con las instrucciones, FEMIDOM protege contra el embarazo, constituyendo una barrera para las infecciones transmitidas sexualmente, incluso el Sida. Un FEMIDOM debe utilizarse sólo una vez.

¿CÓMO UTILIZARLO?

- 1 Romper la bolsita siguiendo la flecha y sacar el preservativo.
- 2 Hay que introducir FEMIDOM antes de que se produzca cualquier contacto genital. Mantener la parte cerrada del preservativo y ejercer una presión sobre el pequeño anillo, luego introducirlo en la vagina empujándolo tan lejos como sea posible.
- 3 Poner el dedo dentro del preservativo y empujar el pequeño anillo hacia el interior tan lejos como sea posible, como si fuese un tampon. No se preocupe, no puede empujarse demasiado lejos;
- 4 Es normal que una parte del preservativo quede afuera. El anillo externo se aplastará contra usted cuando el hombre esté en su cuerpo.
- 5 Cerciórese de guiar el pene de su pareja hacia el interior del preservativo.
- 6 Retírelo suavemente girando el anillo externo. Hay que retirar FEMIDOM antes de que el espermia corra el riesgo de salirse. No tire FEMIDOM en el excusado.

¡IMPORTANTE!

- El anillo interior le ayuda a introducir FEMIDOM y a mantenerlo en su lugar mediante el anillo externo.
- No se preocupe si FEMIDOM se mueve un poco; mientras que el pene de su pareja se queda dentro del preservativo y que el anillo externo permanece fuera de su cuerpo, el preservativo está siendo utilizado adecuadamente.
- FEMIDOM está lubricado de antemano para facilitar el uso, no siendo necesario utilizar un espermicida ya que FEMIDOM está hecho de poliuretano; sin embargo, puede utilizar cualquier lubricante adicional o espermicida de su elección. Un lubricante adicional puede resultar conveniente si su pareja tiende a empujar el anillo externo hacia el interior de su cuerpo.
- Es poco probable que el poliuretano pueda provocar reacciones alérgicas.

¡ATENCIÓN!

Una gota de esperma puede contener millones de espermatozoides y puede provocar un embarazo o transmitir una infección. Si cree que existe el menor riesgo de que haya sido expuesta por accidente al espermia o que éste haya podido penetrar en su vagina, consulte con su médico cuanto antes y, en cualquier caso, dentro de los 3 días, para recurrir, si procede, a medidas anticonceptivas urgentes. Si teme haber sido infectada, consulte también con su médico.

